

梅 山



通 訊

秋季班第十四週
2016年1月16日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>

梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文

xué xiào jì shì

學 校 紀 事

kuài kuài lè lè shàng xué píng píng ān ān huí jiā
快 快 樂 樂 上 學 平 平 安 安 回 家



hái yǒu yí gè yuè , jiù shì zhōng guó de xīn nián
還 有 一 個 月 ， 就 是 中 國 的 新 年
le 。 2015 nián shì yáng nián 2016 nián ne ?
了 。 2015 年 是 羊 年 ， 2016 年 呢 ？



bǎ nǐ de dá àn , tóu rù bàn gōng shì wài de
把 你 的 答 案 ， 投 入 辦 公 室 外 的
yǒu jiǎng zhēng dá xiāng , nǐ jiù yǒu jī huì dé dào
有 獎 徵 答 箱 ， 你 就 有 機 會 得 到
xiǎo lǐ wù wō !
小 禮 物 喔 ！

méi shān xiǎo huà jiā

梅 山 小 畫 家

méi shān wén huà kè sù miào zuò pǐn - "māo xióng"
梅 山 文 化 課 素 描 作 品 - "貓 熊"

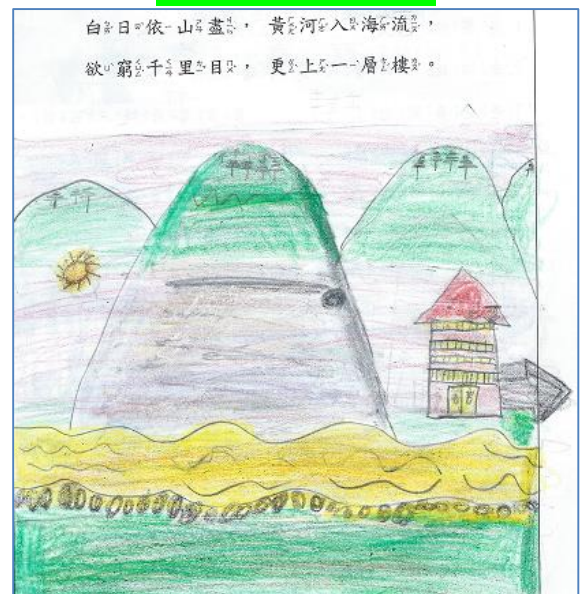


三 甲 桂 源 斌

(3A Jeff Gui Pencil Drawing "Panda")

wǒ huì huà táng shī

我 會 畫 唐 詩



五 甲 黃 岳

梅山 UnitedWay代號：028297-MHCS，通訊地址：P.O. Box 4322, Warren, NJ 07059

請捐贈您最珍貴的資產給學校— 您的時間。請與校長聯絡：Principal@mhcs-nj.org

xué shēng yuán dì 學 生 園 地

xīn bǎn jǐng dǐ zhī wā 新 版 井 底 之 蛙



wǔ nián jí pān rén zōng
五 年 級 潘 仁 宗

dāng zhè zhī jǐng dǐ zhī wā tiào chū jǐng dǐ zhī hòu :
當 這 隻 井 底 之 蛙 跳 出 井 底 之 後 :

zhè zhī qīng wā zài jǐng dǐ xià de shí hòu , tuo
這 隻 青 蛙 在 井 底 下 的 時 候 , 牠
hěn bèn , qīng wā tiào chū lái zhī hòu , xià le
很 笨 , 青 蛙 跳 出 來 之 後 , 嚇 了
yí tiào , wa ! shì jiè zhēn dà ya ! wèi le jiāo
一 跳 , 哇 ! 世 界 真 大 呀 ! 為 了 教
xīn de péng yǒu , tuo xué huì le hǎo jǐ zhǒng yǔ
新 的 朋 友 , 牠 學 會 了 好 幾 種 語
wén 。 yīn wéi wài miàn de dōng xī tài hǎo chī
文 。 因 為 外 面 的 東 西 太 好 吃
le , qīng wā chī tài duō , suǒ yǐ biàn de yòu
了 , 青 蛙 吃 太 多 , 所 以 變 得 又
pàng yòu dà 。 yǒu yì tiān , qīng wā xiǎng huí jiā
胖 又 大 。 有 一 天 , 青 蛙 想 回 家
le , kě shì tuo què tiào bù huí qù le 。 yīn
了 , 可 是 牠 卻 跳 不 回 去 了 。 因
wéi tuo tài pàng le 。
為 牠 太 胖 了 。

當這隻井底之蛙跳出井底之後……
這隻青蛙在井底下的時候,牠很笨。
青蛙跳出來之後,嚇了一跳,哇!世界真大呀!
為了交新的朋友,牠學會了好幾種
語言。因為外面的東西太好吃了,青蛙吃太多,
所以變得又胖又大。有一天,青蛙想回家
了,可是牠卻跳不回去了,因為,牠太胖了。

